

TAKIS CAMBAS

AGENCE ARTISTIQUE  
ALOPEKIS 42 - ATHENES  
TEL. 70.276

MARTES 27 DE SEPTIEMBRE DE 1960

## II Festival de la Canción Mediterránea

# Rotundo y merecido triunfo de Grecia con "Xipna Aghapi Mou"

## Fué magníficamente interpretada por Nana Mouschouri

En el Palacio Nacional de Montjuich celebróse el domingo, por la noche, la tercera y última fase del II Festival de la Canción Mediterránea, a la que asistieron más de cinco mil personas.

De entre las diez obras clasificadas para pasar a esta fase final del concurso, quedó vencedora la inspirada canción griega de Kosta Yannidis, «Xipna Aghapi Mou», seleccionada por el voto popular en la sesión del viernes. De la misma, ampliando nuestro juicio crítico —escueto y, por tanto, sujeto a la imperatividad de la noticia—, que dimos a conocer a nuestros lectores en la edición del viernes, hemos de subrayar el positivo valor de su melodía, tanto desde el punto de vista temático como del de su desenvolvimiento en cuanto canción. «Xipna Aghapi Mou» es, ante todo, una auténtica muestra, casi antológica, de lo que debe ser una melodía desarrollada sobre la progresión rítmica. Escrita en tiempo aproximado de «allegretto», refleja en su fondo musical la presencia de un arcano elemento histórico vigente todavía en las tierras de la clásica Hélade. Pero ese carácter arcano, histórico por así decirlo, lejos de constituir en la canción premiada un elemento de supervivencia más o menos arqueológica, constituye la incorporación al presente de un espíritu humanísimo, gracias al cual el canto melódico moderno continúa, quiérase o no, recibiendo la fuerza creadora que implica el sentimiento popular.

Desde luego, no puede dejarse de lado, en esta ocasión, la calidad artística del intérprete para la feliz y más óptima audición de «Xipna Aghapi Mou». Nana Mouschouri, dotada de una fina voz en extremo melódica y de un serio temperamento reflexivo, supo interpretar con gran despliegue de giros expresivos el fondo nostálgico y soñador que late en su factura. De ahí, el merecido triunfo que obtuvo para la canción clasificada en primer lugar.

Del mismo modo, la segunda, «Tha Klepso dio Triantafilla», de Mimi Plessas, si bien por entero distinta de la vencedora en carácter, melodía y ritmo, implica, no obstante, ese raro acierto para con los imperativos propios de la canción melódica. Toda ella, respira un cálido acento de entrañable simpatía y alegre matiz sonoro, aunque sin llegar al extremo del desbordamiento dinámico, tan caro, por otra parte, a las canciones italianas que escuchamos en este Festival. Alecos Pandas fue el artista sobrio, seguro y bien dotado que consiguió para ella una magnífica versión, muy cuidada y expresiva.

El éxito de ambas canciones — muy bien empieza la melodía moderna griega, en este Festival de la Canción Mediterránea— tal vez hayamos de cifrarlo en ese fondo amable, aristocrático y hondamente espiritual que la informa. Pues ambas, al huir por entero del lugar común en que desembocan tantas canciones de tipo desbocado y trepidante, fueron, a fin de cuentas, el oasis de calma para la sensibilidad musical del auditorio.

El resto de las canciones clasificadas, quedaron elegidas por el siguiente

TOMBOLA



Nana Mouschouri, que cantó la canción que venció: «Despiértate, amor mío». (Foto Pérez de Rozas.)

te orden: «Mi pequeña», de Claudio Villa; «Diávolo», de Carlo Donida; «Ciao, ciao, mio amor», de Torrebruno; «S. O. S., Amor», de Augusto Algueró; «Caminito del alma», de Jorge Domingo; «Viento del Sur» —canción de notables giros melódicos—, de Antonio López - Quiroga Segovia; «Tu, di chi sei?», de Nino Ravasini, y «El Gorrión», de Juan Franch Artizá.

Además de los dos citados cantantes griegos, intervinieron, como intérpretes: María Helena, Elder Barber, Torrebruno, «Imperio de Triana», Ramón Calduch, «Paula», «Los Iruña'ko», Víctor Balaguer, Lucía Altieri, «Pitú», Jimmy Fontana, Gino Latilla y Claudio Villa.

Al final de la primera parte hicieron uso de la palabra, entre otras figuras del periodismo y de la música, el maestro Rafael Ferrer y don Jorge Vila Fradera, delegado de Turismo en Barcelona.

Otro gran éxito, pues, el de este año, ha constituido la segunda edición del Festival de la Canción Mediterránea, que en su próxima celebración promete un notable incremento de los países participantes. Para todos sus organizadores, y, en especial, a Radio Nacional de España en Barcelona y TV. Española, vaya nuestra más sincera felicitación.

**Ramón Bayod y Serrat**

## EL CURSO 1960-61 DE LAS JUVENTUDES MUSICALES DE BARCELONA

Las Juventudes Musicales de Barcelona, están trabajando activamente en la organización de las actividades para el curso que se inicia.

Podemos destacar, entre las más interesantes, los Conciertos matinales en el Palacio de la Música, que se inaugurarán con la presentación del tenor Robert Gartside; dos ciclos de conciertos en colaboración con el Ateneo Barcelonés en los que intervendrán destacados solistas de las jóvenes generaciones; el II Ciclo de Conciertos de Cámara, con diversas primeras audiciones y estrenos de obras contemporáneas.

Las actividades del Clu Musical, siguiendo la trayectoria iniciada en el curso pasado, serán divididas en distintos ciclos enfocados con el máximo interés.

Finalmente, y, como noticia a destacar, las Juventudes Musicales, convocarán en breve, el I Concurso de Violín, la aparición de cuyas Bases será anunciada oportunamente.